

Médée et Jason

Tragedie

Acte Premier

Le Theatre represente une Place publique de la Ville de Corinthe, ornée d'un Arc de Triomphe, de Statuës, et de Trophées sur des pied-d'estaux, bornée par le Palais de Créon dans le fond.

Scene Premiere,

Jason, Arcas.

Arcas

Jason

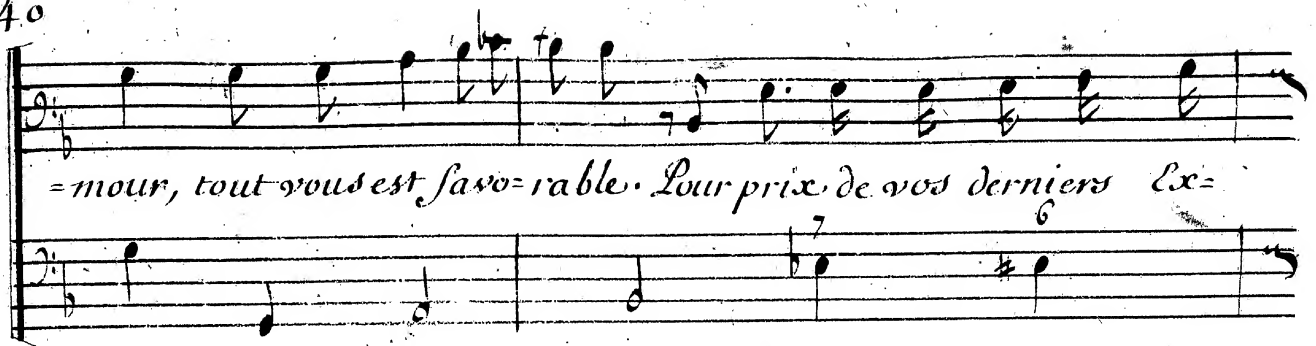
Seigneur d'où peut venir l'ennui qui vous accable? a b!

The musical notation for Jason's line is written on a single staff. It begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody consists of several eighth and sixteenth notes, followed by a half note. The lyrics are written below the staff, with the final note of the melody corresponding to the exclamation 'a b!'.

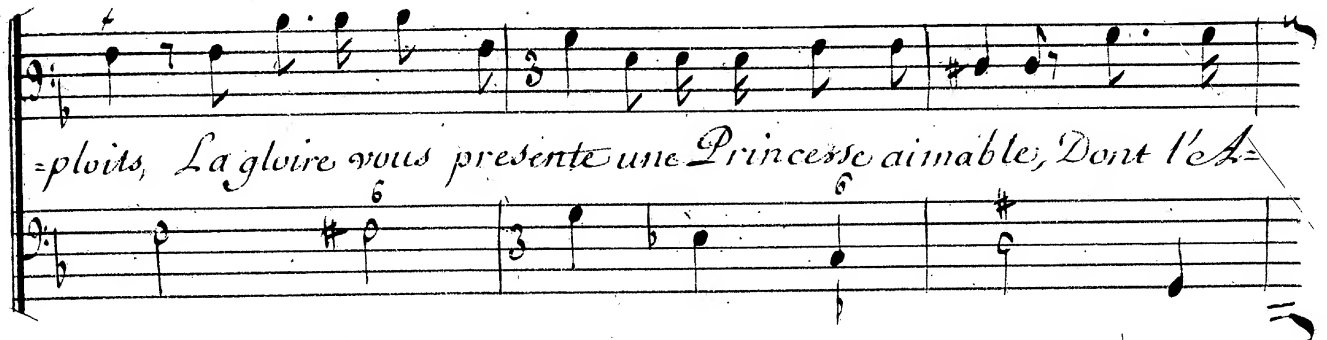
Arcas

laisse moi cacher le trouble où tu me vois. Et la gloire, et l'a-

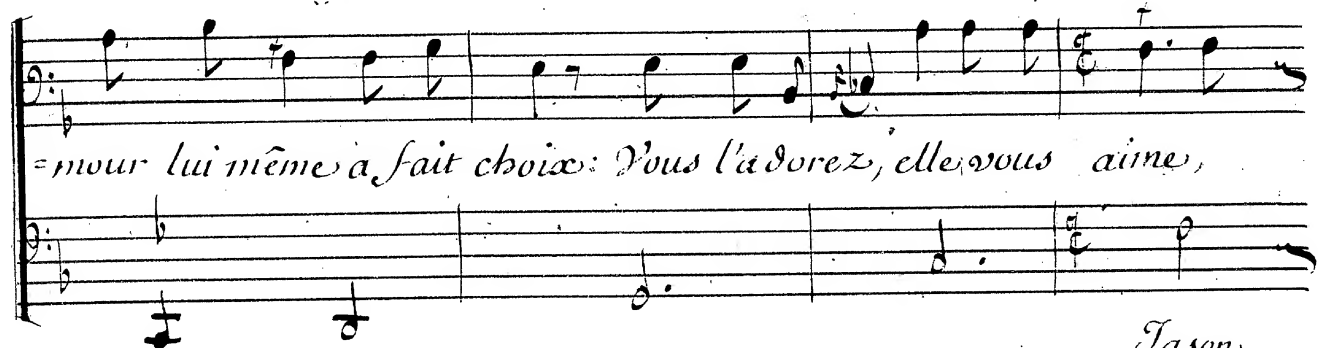
The musical notation for Arcas's line is written on a single staff. It begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody consists of several eighth and sixteenth notes, followed by a half note. The lyrics are written below the staff, with the final note of the melody corresponding to the end of the line.



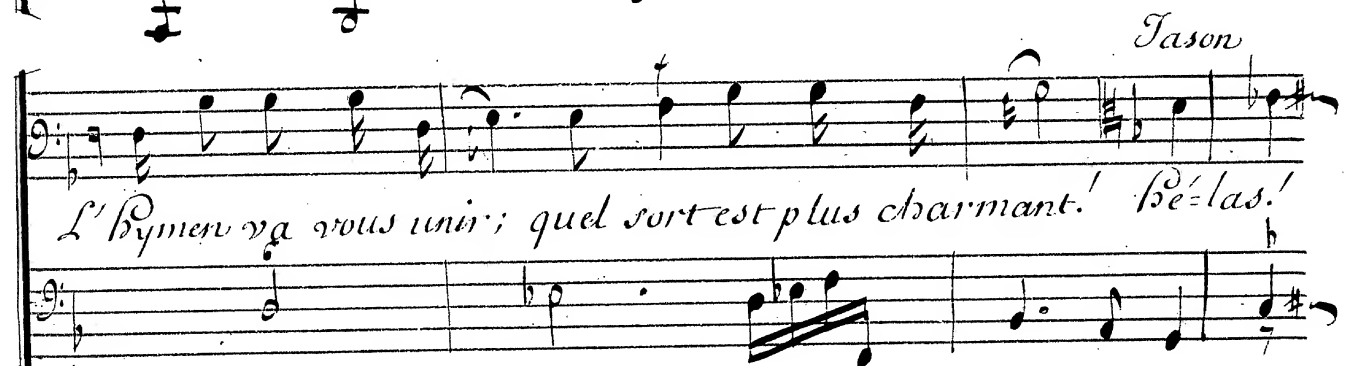
=mour, tout vous est favo- rable. Pour prix de vos derniers Ex-



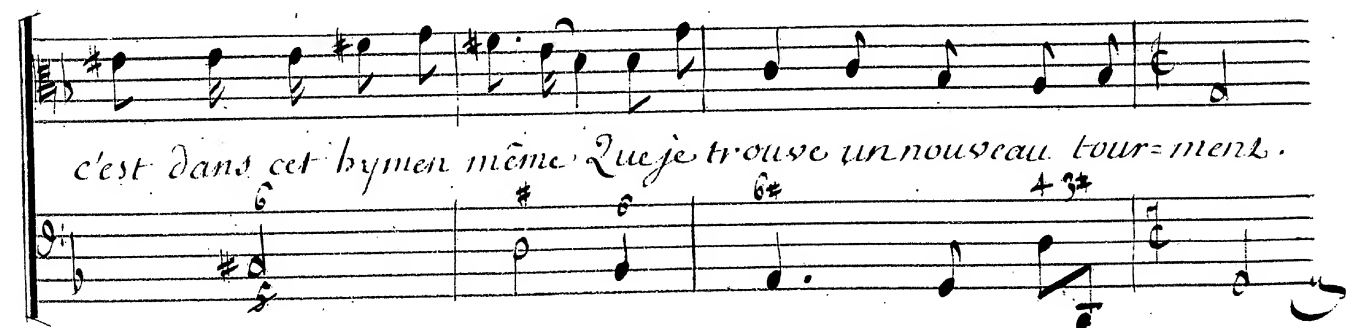
=ploits, La gloire vous présente une Princesse aimable, Dont l'Es-



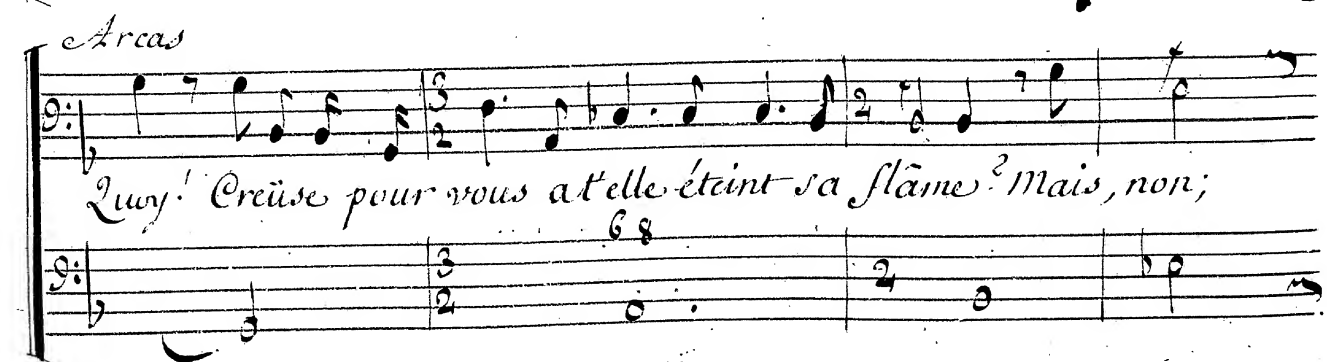
=mour lui même a fait choix: Vous l'adorez, elle vous aime,



L'hymen va vous unir; quel sort est plus charmant. Hé-las!



c'est dans cet hymen même Que je trouve un nouveau tour=ment.



Quoy! Créüse pour vous a-t-elle éteint sa flâme? Mais, non;

plus que jamais. vous réglez dans son âme. Elle n'a point chan-

-gé; mais tout prêt d'être heureux, aux transports les plus doux

je m'éloie avec peine; Que ne peut le remord sur un cœur gêné-

-reux! Vers ce nouvel hymen en vain l'amour m'en-traine;

Tu le Sais trop, à Arcas, pour en former les noeuds. J'ay rom-

-pu ma première chaîne; J'ay pû trahir Médée, ah! trop injuste É

Arcas

poux! A l'oublier vainement je m'efforce. Vous vous repro=

Jason

=chez un di-voce Quela Gloire exigea de vous! Arcas, c'est

peu d'être parjure; Je trahis mes enfans, je les rends malheureux;

Quand je fais à leur mere une cruelle injure, La honte en re=

=tombe sur eux. Quoi! dans Corinthe armé pour leur defence, Cré

=on fait avec gloire élever leur enfance; Et jé puis;... vains re=

morés d'un coeur trop amoureux! *Alb.* qu'il est dangereux d'avoir un

coeur trop tendre! L'amour et le devoir me parlent tour à tour :

Mais, le devoir est foible, et j'ay peine à l'entendre, Je n'écoute plus

quel'amour. De son fatal pouvoir je ne puis me def- fendre :

Mais, Créüse vient en ces lieux; Amour, c'est à toi seul de pa-

roître à ses yeux.

Jason

Scene 2.^eJason
Creuse.

Princesse, quel bon-

heur pour Jason se prépare! L'Hymen forme pour moy ses

noeuds les plus charmans, Le Roy pour mes feux se de- clare

Creuse

Jason

Seigneur, j'esuis soumise a ses commandemens. Vous parlez d'obe-

ir, hélas! belle Creuse, Mon cœur ne tiendra il son bonheur que du

Roy? Non, ses bontés en vain se signalent pour moy, Ne croiez

Creuse

pas que j'en a-buse? Votre coeur est trop généreux, Il ne voudrait pas me contraindre.

Jason

A former de funestes noeuds. Qu'entends-je! O Ciel.

Creuse

Que sert de feindre, je ne saurois vous rendre heureux.

Jason

Cruelle vous changez, Et qui l'auroit pu croire! Des plus sacrés sermens vous perdez la mémoire: mais quel est cet heureux vainqueur, qui me bannit de votre coeur.

Creuse

N'en demandez pas que j'en a-buse?

pas d'avantage; Je suis plus à plaindre que vous. Que vais-je deve-

Jason
-nir, Si le devoir m'engage A vous accepter pour é-poux. Vous pou-

=vez rendre heureux un cœur qui vous a-dore, Et vous êtes à-

plaindre en-core! Ah! je n'écoute plus qu'un affreux desespoir, Il

Creuse
faut vous affranchir d'un rigoureux de-voir... Arrêtez. Ciel!

Jason Creuse
qu'allez vous faire! Inhumaine, je vais mourir. Je fré-

mis... demeurez: il faut vous découvrir Un trop fatal mis-tère.

La mort où je vous vois courir, Ne me permet plus de me taire:

Quand je vous refuse ma main, C'est l'Amour, et j'en at-tes-

te, Qui m'en inspire le dessein. Acheter un hymen qui)

vous sera funeste, C'est vous plonger moi même un poignard dans le

sein. De Médée en fureur que n'ai-je pas à craindre? Je

crois déjà la voir prête à vous immoler. Ah! dans un sang si

cher son courroux va s'éteindre. Toute absente qu'elle est,

Jason

elle me fait trembler. Vous tremblez pour mes jours! Ô Soir rein-

-pli de charmes! Que vois-je? vous versez des larmes? Ah! mon

sort est trop glorieux! Mon sang peut-il payer des pleurs si pré-ci-

-eux, Et de si charmantes al-larmes? Achèvez mon bonheur, c'est

trop le diffé=rer. Non, rien ne peut me rassu=rer. Bannis=

This system contains the first two staves of the musical score. The top staff is for Creuse and the bottom staff is for Jason. The music is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the staves.

=sez la fraieur dont vôte ame est atteinte. quel nuage obscur=

This system contains the next two staves. The lyrics continue below the staves.

=cit le plus beau de mes jours!

This system contains the third and fourth staves. The lyrics continue below the staves.

duo
Jason *Ab!* pourquoi faut-il que la crainte Troubles les plus

Ab! pourquoi, pourquoi faut-il que la crainte Trouble les plus

This system contains the fifth and sixth staves. The lyrics continue below the staves.

tendres amours. *ab!* pourquoi faut-il que la crainte trouble les plus tendres amours

tendres amours. *ab!* pourquoi faut-il que la crainte trouble les plus tendres amours

This system contains the seventh and eighth staves. The lyrics continue below the staves.

Mais le Roy vient, Souffrez que je vous quitte, Qu'il ne soit pas le-

=moin du trouble qui m'a-gite. . .

Scene. 3^e
Creon, Jason,
Gardez.

doucement
Prelude

Creon

Prince, tous vos Guerriers, par mon ordre assemblez, Viennent célé-

=brer votre gloire; e Vous devons ces chants de Vic-toire Au bon-

beur dont vous nous comblez. Vous êtes désormais l'appui de ma puis-

sance: Les fiers Athéniens de ma grandeur jaloux, ont

vu tout leur orgueil expier sous vos coups, Et ma juste reconnois-

sance, Ne peut aller trop loin pour vous. Je ne la borne

pas à l'hymen de ma fille. Aux yeux de mes Sujets, prêt à

vous couronner, Je veux leur faire voir de quelle gloire brille Le

Roy que je vais leur don= ner. Que ne merite point votre valeur Ex=

doux

Violons

=trême? Creüse en vous donnant sa foi, Doit vous offrir un Dieu dème:

Quand on à les vertus d'un Roi, On est digne du rang Suprême, Quand on

Jason

à les vertus d'un Roy, On est digne du rang Suprême. Sei-

6 7
4 5

=gneur, Créüse seule est trop belle à mes yeux, Et sans l'E-

6# 6

Creon

-clat de la couronne Vous deviez en naissant, la recevoir des

6 6 7 6
5 3

Jason

Dieux, N'est tems qu'un Roi vous la donne. Ai-je pû méri-

ter la gloire d'un tel choix. On vient célébrer vos Ex-ploits.

Scène Quatrième

Creon, Jason, Troupe de Guerriers & d'Esclaves
& Corinthes.

Marche des Guerriers.

Fin.



Creon

Par des Jeux, par des chants dignes de sa Victoire, Célébrez ce jeune He-

=ros; forinthe luy doit son repos, Et vous luy devez vôtre, gloi= re.

Choeur

Par des Jeux, par des chants dignes de sa victoire, Célébrons ce jeune He-

Par des Jeux, par des chants dignes de sa victoire, Célébrons ce jeune He-

Par des Jeux, par des chants dignes de sa victoire, Célébrons ce jeune He-

Par des Jeux, par des chants dignes de sa victoire, Célébrons ce jeune He-

Violons

Par des Jeux, par des chants dignes de sa victoire, Célébrons ce jeune He-

Par des Jeux, par des chants dignes de sa victoire, Célébrons ce jeune He-

Par des Jeux, par des chants dignes de sa victoire, Célébrons ce jeune He-

Corinthe luy doit son re= pos, Et nous luy devons nôtre gloi=re. Co=

Corinthe luy doit son re= pos, Et nous luy devons nôtre gloi=re. Co=

Corinthe luy doit son re= pos, Et nous luy devons nôtre gloi=re. Co=

Corinthe luy doit son re= pos, Et nous luy devons nôtre gloi=re. Co=

Corinthe luy doit son re= pos, Et nous luy devons nôtre gloi=re. Co=

rinthe luy doit son re= pos, Et nous luy devons nôtre gloi=re.

rinthe luy doit son re= pos, Et nous luy devons nôtre gloi=re.

rinthe luy doit son re= pos, Et nous luy devons nôtre gloi=re.

rinthe luy doit son re= pos, Et nous luy devons nôtre gloi=re.

rinthe luy doit son re= pos, Et nous luy devons nôtre gloi=re.

trompettes

tymballes

Par des jeux, Par des chants, Par des
 Par des jeux, Par des chants, par des
 Par des jeux, par des chants, par des
 Par des jeux, par des chants, par des
 Violons

doux
 Jeux, par des chants dignes d'une victoire, célébrons ce jeune héros; célébrons ce
 Jeux, par des chants dignes d'une victoire, célébrons ce jeune héros; célébrons ce
 Jeux, par des chants dignes d'une victoire, célébrons ce jeune héros; célébrons ce
 Jeux, par des chants dignes d'une victoire, célébrons ce jeune héros; célébrons ce

jeune he-ros; Corinthe luy doit son re-pos, Et nous luy de-vons notre gloi-
 jeune he-ros; Corinthe luy doit son re-pos, Et nous lui de-vons nôtre gloi-
 jeune he-ros; Corinthe luy doit son re-pos, et nous lui de-vons nôtre gloi-
 jeune he-ros; Corinthe luy doit son re-pos, et nous lui devons nôtre gloi-
 =re. Célé-brons ce-le-brons ce jeune he-ros, ce jeune he-ros; Co-
 =re. Célé-brons Célé-brons, Ce-le-brons, ce jeune he-ros; Co-
 =re. Célé-brons Célé-brons, ce jeune he-ros, ce jeune he-ros
 =re. Célé-brons, Célé-brons, ce jeune he-ros, ce jeune he-ros

Trompettes
 Hautbois
 Tymballes

rinthe luy doit son re-pos, Et nous luy devons nôtre gloi=re,
rinthe luy doit son re-pos; Et nous luy devons nôtre gloi=re,
rinthe luy doit son re-pos; Et nous luy devons nôtre gloi=re, Cele-
Cele-
Cele-brons, Cele-

Hautbois *Trompettes*

Tymboles.

Celebrons, Cele-brons ce jeune he-ros; Co-rinthe luy doit son re-
-brons ce jeune he-ros; ce jeune he-ros; Co-rinthe luy doit son re-
-brons ce jeune he-ros; ce jeune he-ros; Co-rinthe luy doit son re-
-brons ce jeune he-ros; ce jeune he-ros; Co-rinthe luy doit son re-

Handwritten musical score for four voices and piano accompaniment. The score is written on ten staves. The first four staves are for the voices, and the last six staves are for the piano accompaniment. The lyrics are in French and are repeated for each voice part.

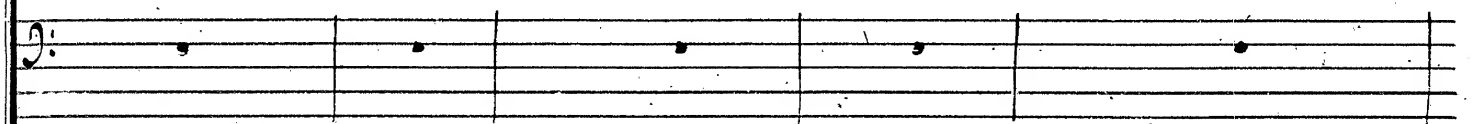
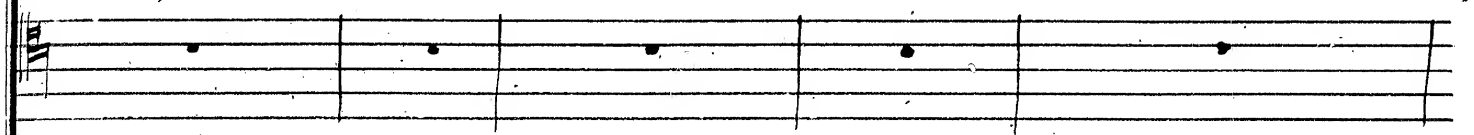
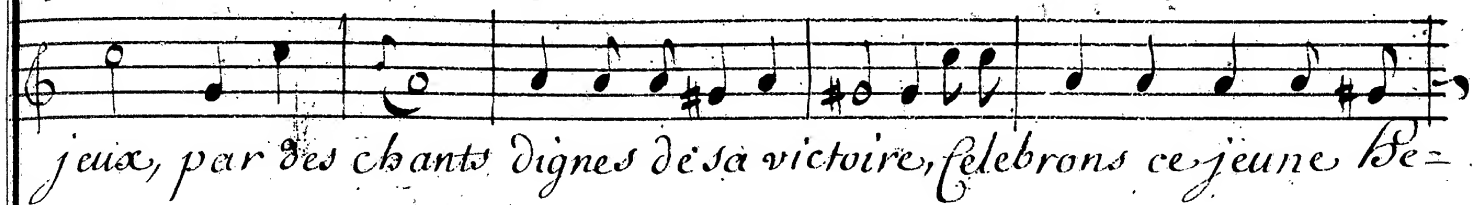
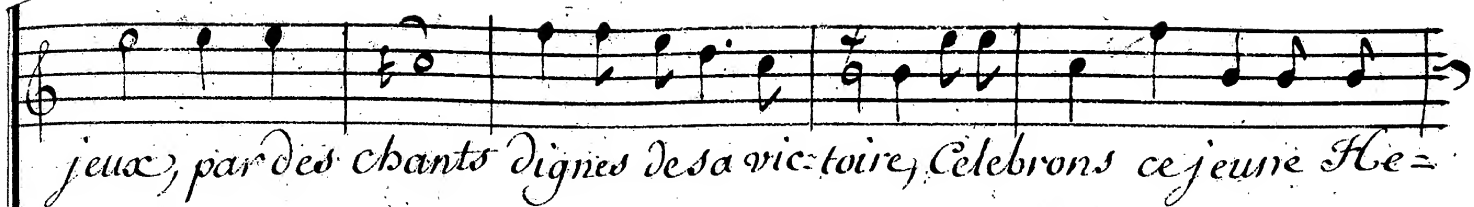
Voice 1 (Soprano): = pos, Et nous luy devons nôtre gloi- re, Par des

Voice 2 (Alto): = pos, Et nous luy devons nôtre gloi= re, Par des

Voice 3 (Tenor): pos, Et nous lui devons nôtre gloi= re, Par des

Voice 4 (Bass): = pos, Et nous lui devons nôtre gloi= re.

The piano accompaniment consists of six staves, with the right hand playing the upper four staves and the left hand playing the lower two staves. The music features a variety of note values, including eighth, sixteenth, and thirty-second notes, as well as rests and dynamic markings.



Doux

ros, Célebrons ce jeune Hé-ros, Co-rinthe luy doit son re-

ros, Célebrons ce jeune Hé-ros,

ros, Célebrons ce jeune Hé-ros, Co-rinthe luy doit son re-

Co-rinthe luy doit son re-

Co-rinthe luy doit son re-

Co-rinthe luy doit son re-

trompettes

Handwritten musical score for a choir, featuring four vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a basso continuo line. The lyrics are in French: "E nous luy devons nôtre gloi - re. Corinthe luy doit son re-". The music is written on five staves. The first four staves correspond to the vocal parts, and the fifth staff is the basso continuo. The lyrics are written below the vocal staves. The music is in a common time signature (C) and uses a key signature of one flat (B-flat). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and clefs.

=pos, E nous luy devons nôtre gloi - re. Corinthe luy doit son re-

=pos, E nous luy de-vons nôtre gloi - re. Corinthe lui doit son re-

=pos, E nous luy de-vons nôtre gloi - re. Corinthe lui doit son re-

=pos, E nous luy de-vons nôtre gloi - re. Corinthe lui doit son re-

Handwritten musical score for four voices and piano accompaniment. The score is written on ten staves. The first four staves are for the voices, each with a vocal line and the lyrics: "pos, Et nous luy devons nôtre gloi=re." The fifth staff is for the piano accompaniment, featuring a treble clef and a key signature of one flat. The sixth staff is for the piano accompaniment, featuring a bass clef and a key signature of one flat. The seventh and eighth staves are for the piano accompaniment, featuring a treble clef and a key signature of one flat. The ninth and tenth staves are for the piano accompaniment, featuring a bass clef and a key signature of one flat. The music is written in a style characteristic of 18th or 19th-century manuscript notation.

pos, Et nous luy devons nôtre gloi=re.

pos, Et nous luy devons nôtre gloi=re.

pos Et nous luy devons nôtre gloi=re.

pos, Et nous luy devons nôtre gloi=re.

Et nous luy devons nôtre gloire. Et nous luy devons notre gloi- re.

Et nous lui devons nôtre gloire. Et nous luy de-vons notre gloi- re.

Et nous lui devons nôtre gloire. Et nous luy de-vons notre gloi- - re.

Et nous lui devons notre gloire. Et nous luy devons nôtre gloi- re.

Perdir des Guerriers.

This is a handwritten musical score for a piece titled "Perdir des Guerriers." The score is written on ten staves, organized into five systems of two staves each. The notation is in French style, featuring a variety of note values, rests, and dynamic markings. The first system begins with a treble clef, a 2/4 time signature, and a key signature of one sharp (F#). The title "Perdir des Guerriers." is written in a cursive hand below the first staff. The second system continues the melody in the treble clef, while the third system introduces a bass clef for the lower part. The fourth system features a treble clef and includes a repeat sign with first and second endings. The fifth system continues the melody in the treble clef. The sixth system introduces a bass clef for the lower part. The seventh system continues the melody in the treble clef. The eighth system continues the melody in the treble clef. The ninth system continues the melody in the treble clef. The tenth system continues the melody in the treble clef. The score is written in a clear, legible hand, with some ink bleed-through visible from the reverse side.

The first system consists of four staves of music. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It features a complex, fast-moving melodic line with many beamed sixteenth and thirty-second notes. The second and third staves are in alto and tenor clefs, respectively, and contain more rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes. The bottom staff is in bass clef and continues the melodic and harmonic development. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

The second system, labeled "2º air", also consists of four staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp. The tempo or character is indicated by a "3" (triple) marking. The melody is more fluid and less technically demanding than the first system, featuring a mix of eighth and sixteenth notes. The lower staves provide harmonic support. The system ends with a double bar line.

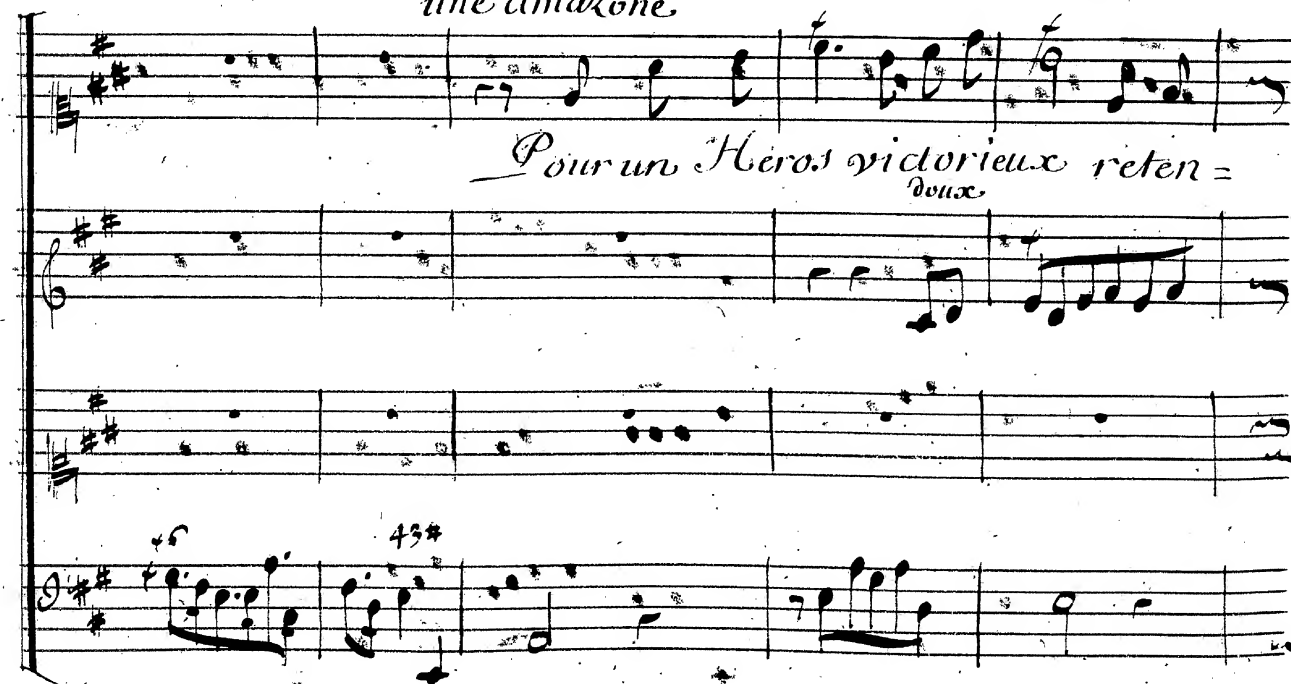
The third system consists of four staves. The top staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The melody continues with a similar style to the previous systems, using a variety of note values and rests. The lower staves continue the harmonic accompaniment. The system concludes with a double bar line.



une amazone,

toutes les classes

Pour un Héros victorieux reten-
vous



tis dans les airs, éclatante Trompet - - te;

fort

doux *fort*

doux *f.*

6 6 6

Reten-tis dans les airs éclatante trom-pet=

doux

doux

doux 6

Handwritten musical score for the first system, measures 1-8. The music is in treble and bass staves with a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are written below the staves. The first staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The second staff has a bass clef and a key signature of two sharps. The third staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The fourth staff has a bass clef and a key signature of two sharps. The fifth staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The sixth staff has a bass clef and a key signature of two sharps. The lyrics are: "te", "Retentis dans les airs éclatante trom-", "doux", "doux". The dynamics are: "fort", "doux", "doux". The tempo is: "72".

te
fort

Retentis dans les airs éclatante trom-
doux

fort doux

Handwritten musical score for the second system, measures 9-16. The music is in treble and bass staves with a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are written below the staves. The first staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The second staff has a bass clef and a key signature of two sharps. The third staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The fourth staff has a bass clef and a key signature of two sharps. The fifth staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The sixth staff has a bass clef and a key signature of two sharps. The lyrics are: "petite", "tous", "Que son nom". The dynamics are: "fort", "fort". The tempo is: "72".

petite tous

Que son nom

fort fort

Vo... le jusqu'aux Cieux, Qu'avec nous l'Echo le ré=

=pète. Qu'avec nous l'Echo le répète, Pour un Be=

nos victorieux rententis dans les airs éclatante trom-pette
fort

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a treble clef instrumental line. The third and fourth staves are empty. The fifth staff is a bass clef instrumental line. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

Pour un héros victori-
doux

fort

f.

fort

f.

B. C.

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a treble clef instrumental line. The third staff is a bass clef instrumental line. The fourth and fifth staves are empty. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

eux, Retentis dans les airs éclatante trompe- te,
fort
Doux

Retenty dans les airs eclatantes
fort
Doux
fort
fort

16.

trom = pet - - - te,

Retentis dans les airs

doux

Sort

doux

Sort

d.

doux

fort

d.

6 #

6 6 #

L'esprit des Morts

Allegro

L'Esprit des Morts

Fanfare

Handwritten musical score for a Fanfare, measures 1 through 16. The score is written for four staves: Treble, Alto, Tenor, and Bass. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/8. The music is characterized by rapid sixteenth-note passages and triplets, creating a lively and energetic atmosphere.

3^e air
Sarabande

Handwritten musical score for a 3^e air Sarabande, measures 1 through 16. The score is written for four staves: Treble, Alto, Tenor, and Bass. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/8. The music is characterized by a slower tempo, featuring sustained notes and gentle melodic lines, typical of a Sarabande.

Continuation of the 3^e air Sarabande, measures 17 through 32. The score is written for four staves: Treble, Alto, Tenor, and Bass. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/8. The music continues with the same slow, melodic style, featuring sustained notes and gentle melodic lines.

Vne Corinthienne

Air

Suivons les loix que l'Amour j'inspire, Que dans ces lieux il régne

avec la Paix : Sous son Empire Un cœur soupire, Mais ses plai-

sirs n'en ont que plus d'attraits, Portons ses chaînes, Aimons ses

peines, Rien n'est si doux, que de sentir ses traits.

Bourée,

Creon

Adressez tous vos chants au Vainqueur glori-

eux, Qui font le bonheur de ces lieux

Violons

On l'a vu par tout invincible, Voler... au milieu des ba-

Handwritten musical score for the first system, featuring four staves with treble and bass clefs, key signatures of two sharps (F# and C#), and various musical notations including notes, rests, and fingerings.

= Zards. Ab! quel l'Amour, S'il est pos=sible, Le favo=rise au=

Handwritten musical score for the second system, continuing the four-staff format with treble and bass clefs, key signatures of two sharps, and musical notations including notes, rests, and fingerings.

= tant que Mars Ab! quel l'A=mour, S'il est pos=sible, Le favo=

Handwritten musical score for the third system, featuring four staves with treble and bass clefs, key signatures of two sharps, and musical notations including notes, rests, and fingerings.

= rise autant que Mars

On l'a vû par tout invincible Vo=ler au milieu des ha=
On l'a vû par tout invincible Vo=ler, Vo=ler au milieu des ha=
On l'a vû par tout invincible Vo=ler, Vo=ler au milieu des ha=
On l'a vû par tout invincible Vo=ler au milieu des ha=

Violons

Violons

Rare, c'est l'Amour, s'il est possible, le favorise autant que
Rare, c'est l'Amour, s'il est possible, le favorise autant que
Rare, c'est l'Amour, s'il est possible, le favorise autant que
Rare,

bautbois
bautbois

bautbois

Mars, le favo-rise autant que Mars Ah! quel l'Amour, S'il est pos =

Mars, le favo-rise autant que Mars, Ah! quel l'Amour, S'il est pos =

Mars, le favo-rise autant que Mars, Ah! quel l'Amour, S'il est pos =

Ah! quel l'Amour, S'il est pos =

violons

haut. c.

taille.

=sible, le favorise autant que Mars, ah! quel l'Amour, S'il est pos =

=sible, Le favorise autant que Mars, ah! quel l'Amour, S'il est pos =

=sible, Le favorise autant que Mars, Ah! quel l'Amour, S'il est pos =

=sible, Le favorise autant que Mars, Ah! quel l'Amour, S'il est pos =

Handwritten musical score for the first system. It consists of four staves. The first three staves are vocal parts, each with the lyrics "*=sible, Le favorise autant que Mars*" written below. The fourth staff is a piano accompaniment. The music is in G major (two sharps) and 4/4 time. The vocal parts enter with a half note, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment begins with a series of sixteenth notes in the right hand and a bass line in the left hand.

Handwritten musical score for the second system. It consists of four staves. The first three staves are vocal parts, and the fourth staff is a piano accompaniment. The music continues from the first system, with the vocal parts and piano accompaniment. The piano accompaniment features a complex pattern of sixteenth and thirty-second notes in the right hand, with a corresponding bass line in the left hand.

Ab! quel'amour, S'il est possible, Le favorise autant que Mars

Ab! quel'amour, S'il est possible, Le favorise autant que Mars

Ab! quel'amour S'il est possible, Le favo-rise autant que Mars.

Ab! quel'amour S'il est possible, Le favo-rise autant que Mars.

Ab! quel'amour, S'il est possible,

Ab! quel'amour, S'il est possible,

Ab! quel'amour, S'il est possible,

Ab! quel'amour, S'il est possible,

Le favo-rise autant que Mars. Le favo-rise autant que Mars.

Le favorise autant que Mars. Le favo-rise autant que Mars.

Le favorise autant que Mars. Le favorise autant que Mars.

Le favo-rise autant que Mars. Le favorise autant que Mars.

Le favorise autant que Mars. Le favorise autant que Mars.

Creon

Préparons de nouvelles fêtes, Qu'un triomphe plus

doux couronne le Vainqueur. Par un heureux hymen, assu-

=rons à son cœur La plus chère de ses conquêtes.

La Bourée page 78. pour Entr'acte.

Fin du 1^{er} Acte

